

قائمة المحتويات

I	ملخص البحث
II	صفحة الموافقة على البحث تقنية التكييف والتنوع في ترجمة العناوين الفرعية لفيلم صلاح الدين الأيوبي
ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.	المقدمة
V	قائمة المحتويات
٨	الباب الأول
٨	مقدمة
٨	الفصل الأول : خلفية البث
٤	الفصل الثاني : تحديد البحث
٤	الفصل الثالث : أهداف وفوائد البحث
٥	الفصل الرابع : الإطار الفكري
٧	الفصل الخامس : نتائج الدراسات السابقة
١١	الباب الثاني
ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.	الدراسات السابقة والإطار النظري
١٢	الفصل الأول : مفهوم الترجمة
١٤	الفصل الثاني : تصنيفات الترجمة
١٥	الفصل الثالث : خصائص اللغة العربية
١٨	الفصل الرابع : خصائص اللغة الإندونيسية
١٩	الفصل الخامس : خطوات الترجمة
٢٠	الفصل السادس : طريقة وإجراءات الترجمة
٢١	١-تعريف طريقة الترجمة
٢١	٢-تعريف إجراءات الترجمة

٢١	٣-أنواع طرق وإجراءات الترجمة
٢٣	الفصل السابع : تقنية الترجمة
٢٤	١-تعريف تقنية الترجمة.....
٢٨	الفصل الثامن : تعريف الترجمة النصية
٢٨	١-أنواع الترجمة النصية
٣٠	٢-شروط الترجمة النصية.....
٣١	٣-مزايا وعيوب الترجمة النصية.....
٣٢	الفصل التاسع : الفيلم
٣٣	الباب الثالث.....
٣٣	منهجية البحث.....
٣٣	الفصل الأول : المنهج وطريقة البحث.....
٣٤	الفصل الثاني : نوع البيانات ومصادرها.....
٣٥	الفصل الثالث : تقنية جمع البيانات
٣٥	الفصل الرابع : تقنية تحليل البيانات
٣٦	الباب الرابع.....
٣٦	النتائج والمناقشة
٣٧	الفصل الأول : وصف البيانات
٣٧	١- فيلم الرسوم المتحرك صلاح الدين الأيوبي
٣٧	الفصل الثاني : مناقشة نتائج البحث
٣٧	١ -بيانات الترجمة باستخدام تقنية التكييف (الاقتباس الثقافي)
٧٠	٢-بيانات الترجمة باستخدام تقنية التنوع
١٠٣	الباب الخامس الخاتمة
١٠٣	الفصل الأول : الاستنتاج.....
١٠٤	الفصل الثاني : الاقتراحات.....
١٠٦	قائمة المراجع.....